

# Contents

Acknowledgments VII

A Note on Transliteration and the Use of Foreign Languages VIII

Introduction 1

*Javier del Barco*

## SECTION 1

### *Producing and Circulating Manuscripts*

- 1 Commissioned and Owner-Produced Manuscripts in the Sephardi Zone and Italy in the Thirteenth–Fifteenth Centuries 15

*Malachi Beit-Arié*

- 2 Immigrant Scribes' Handwriting in Northern Italy from the Late Thirteenth to the Mid-Sixteenth Century: Sephardi and Ashkenazi Attitudes toward the Italian Script 28

*Edna Engel*

- 3 *Studia* of Philosophy as Scribal Centers in Fifteenth-Century Iberia 46

*Colette Sirat*

- 4 Jewish Book Owners and Their Libraries in the Iberian Peninsula, Fourteenth–Fifteenth Centuries 70

*Joseph R. Hacker*

## SECTION 2

### *Conceptualizing the Hebrew Book*

- 5 Inscribing Piety in Late-Thirteenth-Century Perpignan 107

*Eva Frojmovic*

- 6 The Scholarly Interests of a Scribe and Mapmaker in Fourteenth-Century Majorca: Elisha ben Abraham Bevenisti Cresques's Bookcase 148

*Katrin Kogman-Appel*

- 7 *Le'azim* in David Kimhi's *Sefer ha-shorashim*: Scribes and Printers  
through Space and Time 182  
*Judith Kogel*

### SECTION 3

#### *Crossing Linguistic and Religious Boundaries*

- 8 Fifteenth-Century Castilian Translations from Hebrew  
Literature 203  
*Sonia Fellous*
- 9 The Artist of the *Barcelona Haggadah* 249  
*Evelyn M. Cohen*
- 10 Quotations, Translations, and Uses of Jewish Texts in Ramon Martí's  
*Pugio fidei* 266  
*Philippe Bobichon*

### SECTION 4

#### *Printing in Hebrew on the Eve of the Iberian Expulsion*

- 11 Unknown Sephardi Incunabula 297  
*Shimon M. Iakerson*
- 12 What Do We Know about Hebrew Printing in Guadalajara, Híjar, and  
Zamora? 313  
*Adri K. Offenber*
- 13 *Techne* and Culture: Printers and Readers in Fifteenth-Century  
Hispano-Jewish Communities 338  
*Eleazar Gutwirth*

General Index 369

Index of Manuscripts and Incunabula 379